

# 2016 现代汽车集团(中国) 社会贡献活动白皮书

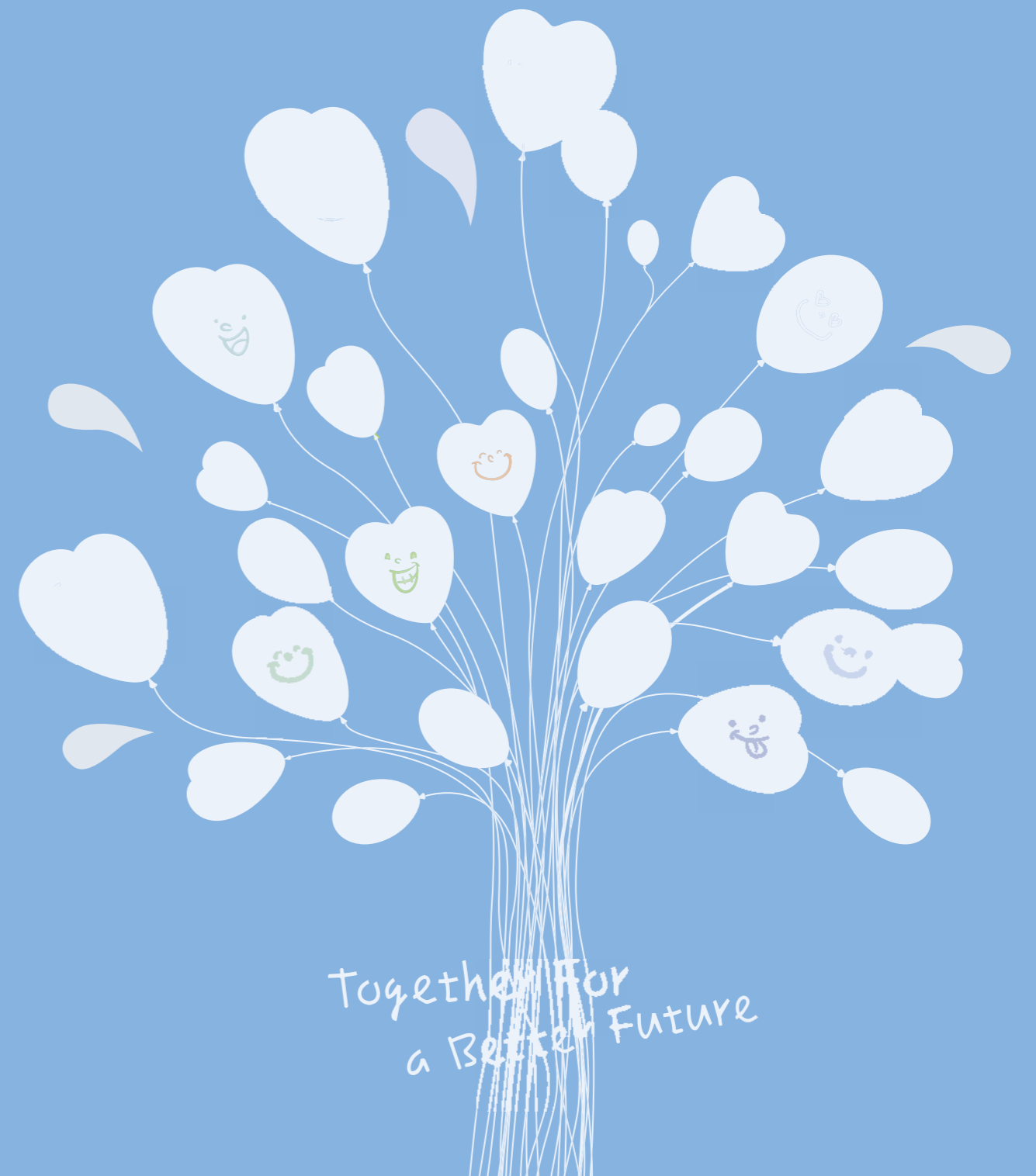
**HYUNDAI**  
MOTOR GROUP  
现代汽车集团



社会责任微信公众号

2016 现代汽车集团(中国)社会贡献活动白皮书





Together For  
a Better Future

# 目录

走进现代汽车集团	01
领导致辞	02
社会贡献体系	03
社会贡献管理	05
2016 公益足迹	07

## Green Move: 共护绿色 09

<b>专题聚焦：与梦同行，见证绿色奇迹——内蒙古宝绍岱诺尔治沙行动</b>	<b>09</b>
绿色征程 · 从查干诺尔到宝绍岱诺尔	15
绿色妆点 · 做家园的环保卫士	21

## Safe Move: 共建安全 23

<b>专题聚焦：寓教于乐，用心守护天使成长——青少年安全守护计划</b>	<b>23</b>
守护生命 · 用爱心传递温暖	27
守护平安 · 用责任呵护成长	29
守护家园 · 与灾区共渡难关	31



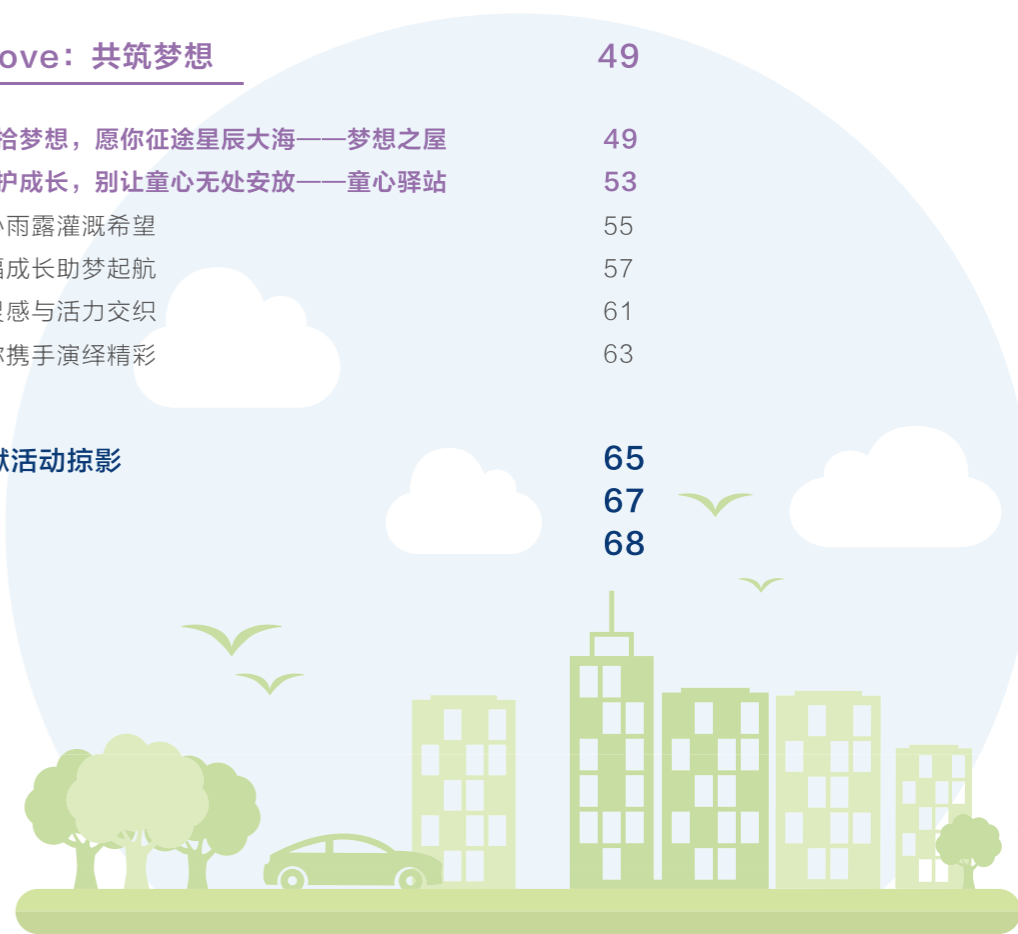
## Happy Move: 共献关爱 33

<b>专题聚焦：心有民生情怀，静待和谐花开——员工志愿者团</b>	<b>33</b>
爱专享 · 向幸福出发	39
爱传递 · 与真情相守	41
爱绽放 · 让美丽常在	43
爱相伴 · 满载正能量	45

## Dream Move: 共筑梦想 49

<b>专题聚焦：重拾梦想，愿你征途星辰大海——梦想之屋</b>	<b>49</b>
<b>专题聚焦：呵护成长，别让童心无处安放——童心驿站</b>	<b>53</b>
梦之源 · 爱心雨露灌溉希望	55
梦之翼 · 幸福成长助梦起航	57
梦之窗 · 让灵感与活力交织	61
梦之旅 · 与你携手演绎精彩	63

<b>全球社会贡献活动掠影</b>	<b>65</b>
<b>载誉前行</b>	<b>67</b>
<b>写给未来</b>	<b>68</b>



## 走进现代汽车集团

1967年，韩国历史上最富传奇色彩的商业巨子郑周永先生一手创办现代汽车。与其它全球领先的汽车公司相比，现代汽车历史虽短，却浓缩了汽车产业的发展史，它从建立工厂到能够独立自主开发车型仅用了18年(1967-1985)，并成为韩国最大的汽车集团，跻身全球五大汽车厂商之一。

现代汽车集团由现代汽车、起亚汽车、现代摩比斯、现代制铁、现代建设等核心企业组成。截至2017年7月，集团在中国已投资设立包括北京现代汽车有限公司、东风悦达起亚汽车有限公司等在内的61家法人企业。为更好地整合集团在中国的投资业务，集团于2004年9月在中国成立现代汽车(中国)投资有限公司。投资公司主要围绕整车生产为轴心，推进零部件生产销售、汽车、电子、二手车、物流、金融等领域的新投资业务，并代表集团处理与中央及地方政府、合作伙伴之间的关系，负责集团在中国的品牌管理及宣传。

## 领导致辞



现代汽车(中国)投资有限公司 总经理  
王秀福 副社长

王秀福

首先感谢大家对现代汽车集团社会贡献事业的支持，在此与各位一起分享现代汽车集团社会贡献活动和社会责任实践，我们感到很荣幸。

现代汽车集团自2002年进入中国市场以来，以志愿者参与为基础，在环境保护、交通安全知识普及、弱势群体帮扶、中韩文化交流等领域开展了多种形式的社会贡献活动。我们在“携手共进的世界”的公益口号引领下，结合中国本土化情况，于2016年重新完善了由“Green Move 共护绿色”、“Safe Move 共建安全”、“Happy Move 共献关爱”、“Dream Move 共筑梦想”四大板块构成的社会贡献活动体系，致力于通过创造价值共享来回馈社会，助力社区发展。

始于2008年的内蒙古盐碱干湖盆治理项目已经坚持了9年，2009年开始在中国开展的起亚家园房屋援建项目已经进行了14期，2011年启动的梦想之屋捐赠活动已经完成了42站，2014年开始运营的江苏盐城儿童交通安全体验馆已经累计为2万多名儿童进行了交通安全培训。这一切的坚持不懈源于现代汽车集团以真诚推进更有意义的社会贡献活动的初心，源于我们为社会可持续发展担负的责任心。2016年，我们立足社会发展现状，结合集团企业性质，进一步开展了帮助农村留守儿童健康成长的“童心驿站”、提高小学生交通安全意识的“儿童安全守护计划”，以及通过提供公益婚车助力新人实现幸福婚礼的“幸福婚车”等公益项目，积极携手集团在华各法人开展经济、环境、社会方面的责任实践，为建设和谐社会、构建和谐社会贡献我们的力量。

未来，我们也将继续致力于通过更深入的社会责任实践，实现企业和人及社会、环境的共赢发展、做中国社会“永远值得信赖的伙伴”，为开创人类社会梦想、实现更好未来而努力。

感谢大家一如既往的支持，谢谢!



## 社会贡献体系

现代汽车集团怀着“携手共创更好未来（Together for a better future）”的梦想，与利益相关方一起共同践行社会公益。

### 社会贡献愿景

**Trustworthy Partner  
for Today & Tomorrow**

永远值得信赖的伙伴

### 社会贡献口号

#### 携手（together）

——作为企业公民建立与社会和谐发展的伙伴关系

#### 共进的（moving）

——汽车企业“移动”的行业特点，体现了发展和持续的变化

#### 世界（world）

——向全社会普及社会贡献理念并在全球领域开展社会贡献活动



## 社会贡献活动体系

2016年，现代汽车集团立足中国本土，重新完善了由“Green Move 共护绿色”、“Safe Move 共建安全”、“Happy Move 共献关爱”、“Dream Move 共筑梦想”四个版块构成的社会贡献活动体系，积极参与环保、安全、教育、慈善和文化等公益实践活动。



环境问题与气候变化是现代汽车集团一直以来关注的问题。现代汽车集团于2008年开始启动的“内蒙古盐碱干湖盆治理项目”，得到社会各界的高度认可和广泛好评。



Safe Move 是现代汽车集团全球性公益项目，旨在向社会普及交通安全知识，包括交通安全、社会安全、灾难救助等与“安全”相关的项目。



Happy Move 主要包含现代汽车集团以志愿者，如大学生志愿者、员工志愿者为行动主体的社会关爱活动。我们通过搭建志愿者服务平台汇聚社会力量，携手利益相关方奉献关爱。



共同进步、铸就梦想是现代汽车集团与社会的共同期望。现代汽车集团致力于在教育、文化、体育等领域开展支持与帮扶活动，推动社会进步，助力梦想实现。

## 社会贡献管理

现代汽车集团不断健全社会贡献管理体系，提升社会贡献实践水平，扩展社会贡献影响力，推进现代汽车集团（中国）公益事业可持续发展。

### 组织体系更健全

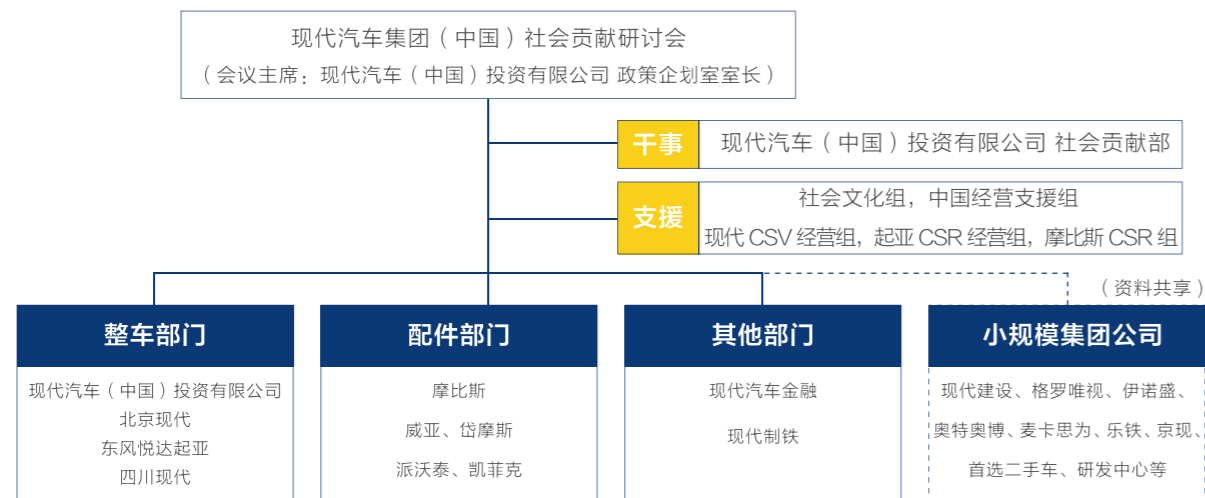
现代汽车集团（中国）成立社会贡献部，负责组织协调集团子公司推进中国地区的社会贡献活动，并形成集团统括、社会贡献部统筹、各法人积极响应的立体、多层次组织体系。

### 2016 年现代汽车集团（中国）社会贡献研讨会成功举办

2016 年 11 月 17 日，现代汽车集团（中国）召开社会贡献研讨会，与中国地区主要法人和相关部门共享集团公司社会贡献活动案例、中国社会贡献优秀企业案例及新项目等，以整体提升现代汽车集团（中国）的社会贡献水平，给进入中国市场的主要集团公司提供社会贡献活动的平台，创造共同效应并开展新项目。



2016 年下半年社会贡献研讨会合影



### 管理制度更完善

现代汽车集团充分调研评估潜在公益项目的社会需求性，考虑合作机构的可信赖性及项目影响力传播的广泛性，促进社区发展，践行可持续发展理念。同时建立健全品牌公益项目监测、评估制度，加强公益项目管理，着力提升品牌项目影响力，保证公益项目的持续健康运营。

## 公益文化更浓厚

志愿者是企业开展公益项目的重要力量，企业内部员工志愿者和外部社会志愿者的管理对于企业顺利开展公益活动具有重要意义。2016 年，现代汽车集团（中国）累计开展 **1,000** 次志愿者活动，服务时长达 **22,655** 小时。

指标	单位	2014	2015	2016	备注
公益活动投入金额	万元	6,675	3,241	4,743.6	包括捐赠金额
员工志愿活动次数	次	786	894	1,000	
员工志愿活动时长	小时	8,436	9,133	22,655	
员工志愿活动人次	人次	8,852	9,563	9,530	

## 公益沟通更多元

现代汽车集团高度重视社会贡献的内外部沟通与交流，不断拓展交流渠道，丰富交流内容，让利益相关方更有效、更全面地了解我们的社会贡献实践和绩效。

**发布中国汽车行业首部社会贡献报告**

2016 年 9 月 13 日，《现代汽车集团（中国）2015 社会贡献活动白皮书》正式发布，成为中国汽车行业首部社会贡献活动白皮书。



《现代汽车集团（中国）2015 社会贡献活动白皮书》

**充分运用新媒体平台**

2016 年 4 月 25 日，现代汽车集团公益官方微信公众号正式上线。截至 2016 年底，共计推送文章 86 篇，有效扩大现代汽车集团社会贡献品牌影响力。



现代汽车集团社会责任公众号

**开展专业交流与学习**

现代汽车集团与中国社科院企业社会责任研究中心合作开展“分享责任中国行——起亚家园”活动，支持中国企业社会责任公益讲堂，在活动中与利益相关方广泛交流，不断推进自身社会贡献活动持续、稳健发展。



公益讲堂学员参观现代汽车工厂



# 公益足迹



## 童心驿站



“童心驿站”是集阅读、视听、上网、室外活动、心理辅导为一体的现代化多功能留守儿童家园。2016年10月，现代汽车集团在河北省沧州市黑风张庄村建造首个“童心驿站”，将辐射周围9个村，惠及200多名留守儿童。



## 青少年安全守护计划



通过开展多种交通安全体验项目，帮助儿童提高交通安全意识以及应对危险的能力，活动包括交通安全视频教育、迷你车练习、交通安全知识抢答、制作交通安全指示牌等环节。



## 幸福婚车



为回馈盐阜人民，共同分享喜悦之情，东风悦达起亚在盐城地区开展“东风悦达起亚 Wedding Car 向幸福出发”公益婚车活动，为有需求的盐城新人免费提供婚车（一台K9、一台K7、两台K5及两台KX5），助力新人实现幸福婚礼梦想。



## 关爱老人月



从2016年开始现代汽车集团将每年10月定为“现代汽车集团关爱老人月”，组织其在华子公司开展多种形式的老年关爱活动，使在华CSR活动融入了更多“人情味”。



## 分享责任中国行——起亚家园



2016年7月27日，由中国社科院企业社会责任研究中心组织的专家调研团前往广西阳朔，实地走访现代汽车集团代表性公益项目——起亚家园。此次“起亚家园”帮助6户困难家庭进行房屋改造或新建，并对双桥小学进行粉刷美化，202名学生受益。



## 现代制铁足球教室



2016年12月7日，现代汽车集团旗下企业现代制铁带领现代制铁女子足球队，来到重庆大坪中学开展交流合作活动。现代制铁向学校捐赠崭新的体育器材，并帮助改善学生宿舍环境。双方今后还将进一步增进中韩女足之间的交流。





9 年治理

HYUNDAI  
MOTOR GROUP

# 与梦同行 见证绿色奇迹

——内蒙古宝绍岱诺尔治沙行动



我们的青春  
都有着遥远而美好的草原梦！  
我们的青春  
都有着充满热血传递爱心的公益梦！  
因为青春  
我们不怕失败，努力往前飞！  
因为青春  
我们有用不完的精力  
去创造更加美好的未来！





### 追梦·草原与星空

5月末，2016 治理沙尘源北京大学生志愿者路演活动在学校悄然出现。只看了一眼，我就被宣传墙上内蒙古草原的星空照片吸引住了。我很喜欢摄影，去过很多地方，留下过很多漂亮的照片，我想去看看那只曾听说不曾见过的大草原，我想用自己的双手，为防治沙漠化贡献自己的力量。听说今年有上千名同学跟我一样提交了申请，凭借着赤诚的心和充分的准备，我最终成功通过面试，怀着激动的心情迎接即将展开的美妙而难忘的草原之旅。



### 探梦·青春与誓言



7月29日，在北京现代汽车工厂，我们迎来了出发前的培训会。我们认真聆听了有关草原绿色生活及蒙古文化的讲座，在破冰游戏中了解彼此，在小组分享中凝聚团队的斗志与豪情，在项目主要负责人——生态和平亚洲中国办事处朴祥镐主任的详细介绍中了解即将要加入的事业。我们抱拳过肩，庄严宣誓：

“我志愿成为一名光荣的志愿者。我承诺：我将尽己所能，不计报酬，服务社会，本着对环境的热爱，对公益事业的热忱，践行志愿精神，传播先进理念，为建设绿色环保、平等友爱、团结互助的美好社会贡献力量。”

### 圆梦·绿色与未来

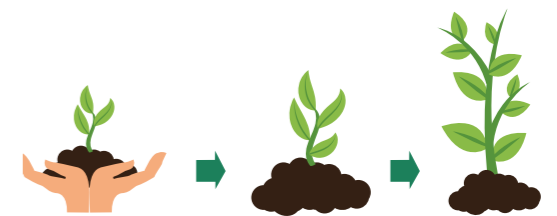


“蓝蓝的天上白云飘，白云下面马儿跑，挥动鞭儿响四方，百鸟齐飞翔，要是有人来问我，我就骄傲地告诉他，这是我的家乡……”

一曲《草原上升起不落的太阳》，伴随着我们走进八月风景如画的大草原。映入眼帘的是天然去雕饰的自然风光，尤其是那蓝宝石一样湛蓝深幽的天，梅花雪一般纯白圣洁的云，星星点点的蒙古包与马牛羊，构成了一幅安详而和美的画面。

到达草原的第一天，我们聚集在蒙古包里，接受蒙古族长者为我们取蒙古语名字，大家都把这珍贵的名字牢记于心。

今年，我们有幸到现代汽车集团新修建的苗圃中劳作，在这里我们主要是进行除草、修剪植物和移植的工作。苗圃里的植物都是多年生灌木类，有红柳、柽柳，还有芦苇，这些植物长到适合的时期将会被移植到盐碱干湖盆中，发挥吸碱压尘的作用。看着这些生机盎然的植物，我悄悄许下一个心愿：愿我们的每一分努力都能助你们蓬勃生长，愿将来的某一天，干涸的大地能重现生机。





## GREEN MOVE

## SAFE MOVE

## HAPPY MOVE

## DREAM MOVE



下午，辛勤工作后是蒙古民族文化体验及生态知识互动讲座。我们学习骑马，享受在马背上奔驰的快感；学习射箭，撑起弯弓，瞄准靶心，放箭离弦，感受狩猎的豪情。

生态知识互动讲座是我最喜欢的环节。我们不仅通过讲座学习到了生态的变化和环保的重要性，也通过制作植物活化石，用彩铅绘画出自己内心的追求和向往。



### 小知识



#### 碱蓬 *Suaeda glauca*

藜科碱蓬属

一年生草本，喜欢含盐碱的土壤  
是它为查干诺尔盐碱干湖盆穿上了绿衣  
坚毅无畏地守护一方土地



#### 芦苇 *Phragmites australis*

禾本科芦苇属

根茎发达，风沙吹来，它扬起金黄的穗  
飘摇却始终不倒，是亭亭的绅士  
是荒漠的先锋

#### 多枝怪柳 *Tamarix ramosissima*

怪柳科怪柳属 俗称红柳

盐碱化的平原上

它粉色的花朵，点缀了荒漠的色彩  
可做编筐，做农具，能当羊的好饲料  
人人夸它价值高



#### 沙生怪柳 *Tamarix taklamakanensis*

怪柳科怪柳属

落日下，沙丘上留下它高大的身影  
不落寞，只坚强  
耐旱耐炎热，造林治沙多靠它



傍晚，坐在蒙古包外齐唱起悠扬的歌，仰望草原星空，在亲历过北京狂暴的风沙、雾霾等恶劣的天气后，期盼我们的努力与辛劳，也能换来京津冀每夜的星光点点，为美丽的地球贡献一份力量。



我渴望

在多年之后

内蒙的沙地重新长出嫩草

我渴望

在多年以后

干涸的湖泊再次盈满清泉

我渴望

人们在发展经济的同时

给地球保存一些色彩

我渴望

将那碧蓝的天空与青翠的草原留在世间





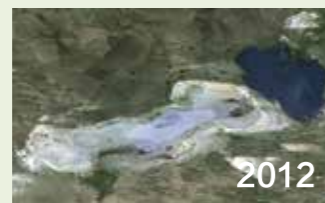
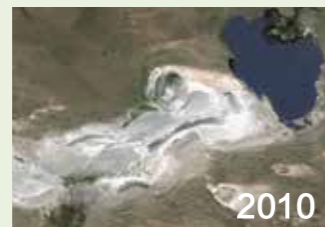
# GREEN MOVE

## 绿色征程 · 从查干诺尔到宝绍岱诺尔

2008年4月，现代汽车集团携手韩国环境保护组织生态和平亚洲，共同开启“中国荒漠化防治 - 查干诺尔生态治理”项目，在当地建立“现代汽车生态园”，声势浩大地开始了拯救查干诺尔湖的行动。

2008年-2013年间，项目吸引了超过**2,000**名志愿者前往查干诺尔湖，协助当地环保人士开展荒漠化治理，为草原腹地铺上7.5万亩一年生碱蓬、芨芨草等固沙植被，使查干诺尔湖恢复总面积达**5,000**万平方米草场，成为全球范围内草地恢复面积最大的单个地区。

### 第一期查干诺尔盐碱干湖盆治理项目 (2008-2013)



概要：治理内蒙古盐碱干湖盆，生态修复地区：内蒙古锡林郭勒盟阿巴嘎旗查干诺尔  
播种植物：1年生碱蓬（适合生长在盐碱土壤）  
项目成果：总5,000万㎡草地覆盖



投资（仅包含直接投资）	韩国志愿者	中国志愿者	治理面积
1,191 万元 (22.8 亿韩元)	860 人	1,177 人	5,000 万㎡



为继续延续这份绿色承诺，2014年4月，现代汽车集团签订第二期项目备忘录，新一轮盐碱干湖盆项目5年期治理（2014-2018）正式启动。

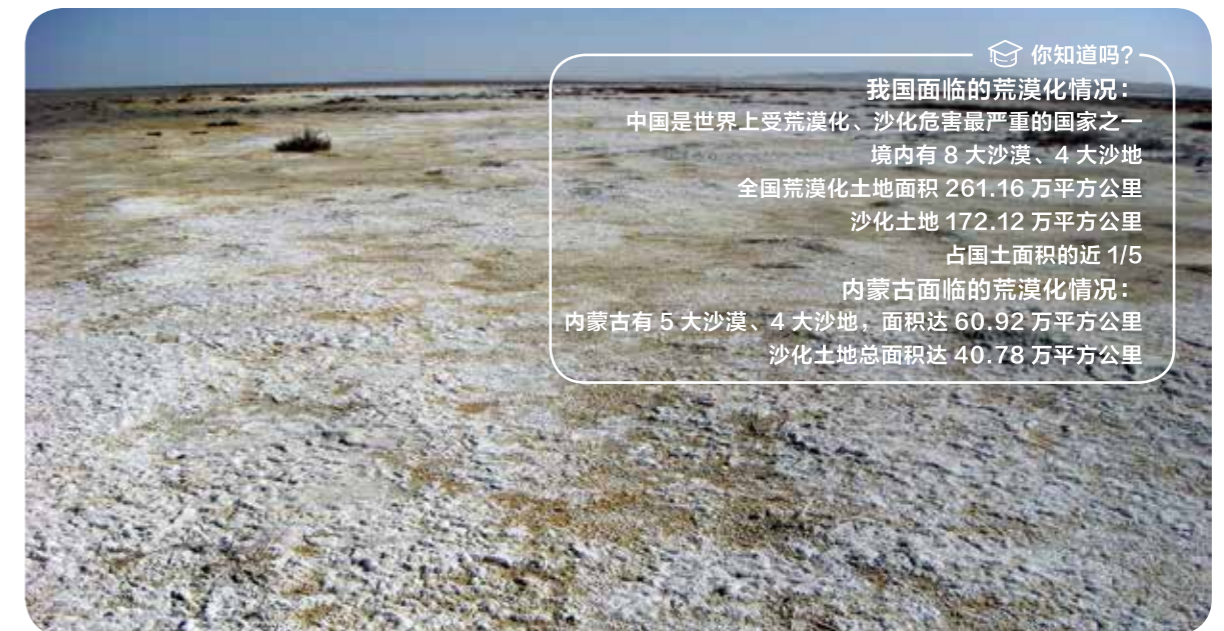
## 背景：脆弱的宝绍岱诺尔

内蒙古锡林郭勒草原是我国最大的起风区之一，每年有60-80天会刮8级以上大风，草原中分布着大大小小一万多个内陆湖，大部分为咸水湖。特殊的地理地质和人为破坏加速了湖泊的干涸速度，这些草原咸水湖干涸后，湖盆中积蓄了大量的盐碱粉尘和黏土粉尘，大风吹过形成“盐碱尘暴”。盐碱粉末还会形成长达几十公里的扇形盐碱粉尘污染带，降雨后，盐碱物质进入土壤，几百平方公里的草场严重退化，植被消失，加速土地沙化。

位于锡林郭勒草原西南部的正蓝旗宝绍岱诺尔就这样形成了近3万亩盐碱地，草原退化严重，生态脆弱，水资源非常匮乏，再加上与北京直线距离仅为300公里，是北京、天津地区沙尘暴的发源地。严重的风沙灾害，可怕的盐碱尘暴，严重影响着当地人的生产生活，还会波及周边城市。



盐碱尘暴



你知道吗？

我国面临的荒漠化情况：  
中国是世界上受荒漠化、沙化危害最严重的国家之一  
境内有8大沙漠、4大沙地  
全国荒漠化土地面积261.16万平方公里  
沙化土地172.12万平方公里  
占国土面积的近1/5  
内蒙古面临的荒漠化情况：  
内蒙古有5大沙漠、4大沙地，面积达60.92万平方公里  
沙化土地总面积达40.78万平方公里

## 行动：绿动未来，见证奇迹

从2014年开始，现代汽车集团在锡林郭勒盟正蓝旗宝绍岱诺尔开展为期五年（2014-2018）的盐碱干湖盆治理，每年项目投资不少于**200**万元。计划派遣志愿者（中韩大学生志愿者、现代汽车集团（中国）旗下员工、中韩爱心媒体志愿者等）**2,200**名，逐渐加大宝绍岱诺尔地区碱蓬和多年生耐盐植物碱茅等的种植面积，完成4,000万平方米的盐碱地治理，恢复当地生态系统。



### 第二期正蓝旗宝绍岱诺尔盐碱干湖盆治理项目 (2014-2018)



地区：内蒙古锡林郭勒盟正蓝旗宝绍岱诺尔  
播种植被：碱蓬或多年生草地植被和灌木  
项目目标：总 4,000 万 m<sup>2</sup> 覆盖植被

投资 (仅包含直接投资)	韩国志愿者	中国志愿者	治理面积
1,545 万元	600 人	1,600 人	4,000 万 m <sup>2</sup>

#### 种植沙障——我们都是小能手

治沙的主要任务之一就是埋植沙障，用柴草、秸秆、粘土、树枝等物料在沙面上做成障蔽物，起到有效消减风速、固定沙表，从而固定流动、半流动沙丘的作用。埋植沙障看似简单，实则是个体力活儿。由于宝绍岱诺尔湖区泥土松软，不能行车，志愿者做沙障用的红柳枝要从 1 公里以外的地方靠人力搬运来，再徒手折成 40 公分树枝插到泥里，在埋设树枝时，必须保证树枝密密麻麻紧挨，否则种植的碱蓬种子会被大风刮走。

除了对体力的考验，志愿者们还要克服当地恶劣的工作环境。由于宝绍岱诺尔位于草原腹地，白天地表温度 40 多度，骄阳暴晒，强风吹起的盐碱灰尘呛得志愿者们喉咙生痛，迷了双眼，但志愿者们依然斗志昂扬，誓让流沙不再扩大，将荒地变成草原。



### 保护生态多样性——现代生态园苗圃基地

为发展宝绍岱诺尔盐碱干湖盆地区的植物多样性，2016 年 5 月现代汽车集团联合生态和平亚洲一起在宝绍岱诺尔基地附近投资建设了现代生态园苗圃基地，苗圃基地由数个大棚育苗基地、地下种子贮藏室和上百亩培育苗圃构成，主要培育多年生红柳、乌柳和芦苇等植物，培育好的幼苗再移栽到盐碱干湖盆里去，使盆地生态朝多样化方向修复和发展。





## 聚力：众人拾柴火焰高

从2008年至今，现代汽车集团不忘初心，在通往绿色的征程上一如既往，始终坚持以自然之力恢复自然，尊重当地生态文化、重视和坚持与当地政府、牧民的合作，鼓励和动员更多志愿者参与，聚众之力，尽心投入。

2016年在现代汽车集团的号召下，共派出志愿者近**900**人，奔赴宝绍岱诺尔开展治沙行动。

## 希望与绿色同在



2016年是现代汽车集团派出志愿者参与治沙的第9个年头。8月，“治理沙尘源”行动再次启程，京津高校大学生志愿者、京津高校环保社团、现代汽车员工志愿者团及媒体志愿者分批前往位于内蒙古正蓝旗宝绍岱诺尔的盐碱干湖盆开展治沙行动。

8月1日至8月6日，是80名高校志愿者前往草原开展治沙活动的日子。在这里，他们忙碌于现代汽车的苗圃，进行除草以及植物修剪。

继高校大学生志愿者的草原行程之后，高校环保社团也加入到治沙行动中。他们发挥专业知识和特长，收集研究盐碱干湖盆土地及植物的生态样本，为盐碱干湖盆治理尽自己的一份心力。

在项目的感召下，一批来自中韩媒体的志愿者也参与到本次治沙行动中。他们参观现代汽车苗圃，认识适宜干湖盆种植的先锋植物，亲临盐碱干湖盆了解现代汽车治沙的状况，并表示愿意同现代汽车一起努力，亲身参与环保实践，扩大项目影响力。



来自现代汽车集团各公司的员工志愿者们从未缺席过任何一项集团的公益活动，每年他们都会在繁忙的工作中抽出时间奔赴这片熟悉的土地。他们相信，善举不论大小，爱护环境的意识和积极参与的意愿最重要。



绿色，是所有人期待的颜色，也是现代汽车集团“更好未来”的愿景。众人拾柴火焰高，相信聚合志愿者们的努力，定会让绿色未来尽早来到！

## 绿色妆点·做家园的环保卫士

现代汽车集团致力于环境保护事业，积极践行环保诺言，为保护人类赖以生存的地球家园做出自己的贡献。



### 蓝天碧海，美丽日照

6月4日，现代汽车模具（山东）有限公司的30多名志愿者一起来到日照第三海水浴场，开展了“海边垃圾清理”的环保公益活动。周末的沙滩人来人往，有的行人驻足微笑观望，有的行人教育随行小朋友不随地乱扔垃圾。一个小时的劳动，近千米的沙滩重新恢复干净美丽。志愿者们希望通过此次行动，为游客提供更加洁净宜人的游玩场所，同时也能带动大家更加爱护海滩、保护环境。



### 城市环保卫士

5月30日和6月20日，来自现代汽车（中国）投资有限公司各职能部门的员工志愿者们，暂时放下手上繁忙的工作，穿戴统一服装，来到朝来森林公园和罗马湖，顶着烈日捡拾被随手丢弃的饮料瓶、烟盒、烟蒂、食物残渣等，忘我地投入到环境清洁工作中。看着公共环境一点点变干净，手中的垃圾袋一个个被填满，公园和罗马湖恢复了原本干净整洁的面貌，志愿者们脸上也绽放出灿烂的笑容。



### 为保护区再添一片绿

东风悦达起亚自2011年开始与江苏盐城丹顶鹤自然保护区合作开展绿色活动，每年植树节组织员工前往景区植树造林，郁郁葱葱的“东风悦达起亚合作共建林”见证了他们的努力和成果。

2016年植树节，东风悦达起亚向保护区捐赠了一台“华骐纯电动汽车”，用于保护区的巡逻，减少碳排放。员工志愿者们再次前往保护区开展植树活动，进一步扩大林区范围，为湿地“再添一片绿”。



### 播种绿色，拥抱阳光

3月12日，山东现代威亚组织员工及家属100余人到三庄镇邱前村河坝开展义务植树活动，迎接第38个植树节。志愿者们牺牲周末的休息时间，专程参加此次植树活动，他们四人一组，挖坑、栽树、填土、扶正、踩实、浇水，通过一天的努力，在河流两岸种植了约500株柳树，为2公里河岸披上绿装。







# 寓教于乐 用心守护天使成长

——青少年安全守护计划



大家好！我是变形警车珀利，小朋友们的交通安全好伙伴。今天我跟随现代汽车“安全守护计划走进校园”公益活动来到北京市海淀区清河第一小学，帮助可爱的孩子们在趣味课堂里学习交通安全知识，一起来看看孩子们都有什么收获吧。





Part

1

排列而坐，穿上明亮的交通安全小马甲，认真地盯着屏幕，入神地观看交通安全教育动画《变形警车珀利》，没错，这就是我们今天的交通安全趣味课堂啦。

今天给我们上课的是 CCTV-10 科教频道的主持人李晓婉老师。李老师首先让我们观看有趣的动画片，动画片里的主人公们都是我们非常喜欢的车辆卡通形象，他们为了维护小镇的秩序和安全组成的小镇安全救援队非常给力，我们很快就记住了动画片里的情节。观看结束之后，李老师针对儿童经常发生的交通事故类别，为我们生动有趣地分析了发生原因和解决对策，我学到了许多以前不知道的交通安全知识，以后在生活中也要努力做到学以致用。



基础的交通安全知识掌握完毕，城市实操开始啦！

第一眼看到智能微缩城市沙盘，同学们都忍不住发出“哇”的惊叹。在照明灯光的映衬下，沙盘里的一幢幢建筑细腻而精致，宽大的马路边各种交通标志信号一应俱全，红绿灯上的倒计时装置也和现实中的一模一样，一台台漂亮的遥控小汽车停在马路上。

志愿者老师仔细地为我们讲解城市行驶规则后，我们这些交通安全小能手就正式“上路啦”！我在志愿者老师的指导下遥控着小汽车，红灯停、绿灯行、黄灯等一等，学校路段放慢速度，礼让穿行而过的行人。在这过程中我真切地感受到了交通规则的重要性，以后我也要做一名遵守交通规则的好市民。



Part

3

在体验课程结束后，志愿者老师给我们布置了动手小任务——制作交通标志，不一会儿大家就完成了上色和裁剪，并且在老师的指导下牢牢记住这些标志的含义。为帮助我们加深记忆，志愿者老师还组织了有趣的交通安全知识抢答，大家都踊跃举手参加，场面别提有多热闹了。



时间过得飞快，有趣又丰富的课堂结束了，但我和同学们都决定以后要主动学习更多交通安全知识，遵守交通规则，做真正的交通安全小达人。



SAFE MOVE



HAPPY MOVE



DREAM MOVE



# SAFE MOVE

## 守护生命 · 用爱心传递温暖

安全防范，警钟长鸣。2015年8月，发生在天津港的安全事件给整个社会带来沉重的伤痛，同时让我们反思安全教育的重要性。为此，现代汽车集团面向消防官兵子女与全体青少年启动“安全守护计划”，开展包含爱心助学、安全公益培训和公益微电影制作三个部分的爱心公益活动。自启动以来，已培养了**3,000**余名交通安全守护小天使。

### 让英雄获得慰藉，为青少年安全护航

2016年4月16日，“安全守护计划”爱心公益活动正式发布。现代汽车（中国）投资有限公司联合北京现代汽车有限公司、东风悦达起亚汽车有限公司和共青团中央共同成立“爱心基金”，资金规模达到330万人民币，面向消防官兵子女与全体青少年开展安全教育。未来，现代汽车集团还会利用青少年喜闻乐见的新媒体方式进行线上线下推广，配合全国青少年安全知识普及活动，吸纳更多志愿者加入，从更多维度展开公共和个人安全的学习交流活动。

“我的父亲是一名普通的公安干警，在1990年的一次抓捕行动中牺牲，1991年被吉林省公安厅追认为共和国烈士。二十多年后我追随父亲的脚步成了一名警校学生，并立志以保境安民为最大己任。”  
——中国人民公安大学犯罪心理学专业 杨冬妮

“希望这个基金能为消防官兵子女做出贡献，同时增强中国青少年的交通安全意识，提高学生的自我保护能力。”  
——现代汽车（中国）投资有限公司常务 李赫竣

“未来两年我们将持续开展安全守护计划，让更多青少年提高公共、交通、消防等安全知识，关爱更多公安和消防官兵子女，以青少年喜欢的媒介方式，宣传推广安全防护意识教育，制作微电影，扩大安全防护意识宣传。”  
——中国国际青年交流中心副主任 洪桂梅

“安全守护计划用青少年喜闻乐见的方式开展安全意识教育，更加贴近青少年也更为有效。”  
——共青团北京市委副书记 杨海滨  
北京市公安局爱警办负责人 张爱民



## 守护平安·用责任呵护成长

儿童交通安全事故频发，牵挂着每一位家长的心。现代汽车尤其关心这些祖国的花朵们，用责任呵护他们茁壮成长。为守护儿童安全，普及安全教育，现代汽车集团多年如一日坚持开展透明雨伞捐赠活动，打造儿童交通安全体验馆，截至2016年底，已捐赠透明雨伞**34,600**把，交通安全体验馆为**20,000**名儿童进行交通安全培训，用心守护孩子们的成长。



### 快乐成长，安全相伴

东风悦达起亚秉承“携手共进”和“关注儿童安全成长”的公益理念，于2014年联合盐城经济开发区共同打造全国首家儿童交通安全体验馆。体验馆外观设计成动漫卡通车的形状，馆内设置有全景道路交通环境模拟驾驶、视角盲区体验、3D视频和安全带碰撞教育等系统。截至2016年底，体验馆共为2万多名儿童进行交通安全培训，提升孩子交通安全意识，丰富孩子交通安全知识，帮助孩子安全快乐成长。



### 一把透明伞，守护上学路

雨天是交通事故的高发天气，在雨中司机视野清晰度下降，身材比较矮小的小朋友在打伞过马路时，传统的雨伞会遮挡住他们的视线，从而带来一系列安全隐患。现代摩比斯十分关注儿童交通事故，为避免悲剧发生，每年各地摩比斯都会开展透明雨伞捐赠活动。

2016年，北京摩比斯捐赠13,200把透明雨伞，为学生在雨天的出行保驾护航。



摩比斯(北京)2016年透明雨伞捐赠

2016年9月13日，天津摩比斯走进天津经济技术开发区的6所小学，为孩子们带去了3,500把既安全又漂亮的透明雨伞。此外，各地摩比斯纷纷开展透明伞捐赠活动，江苏摩比斯、无锡摩比斯、上海摩比斯在2016年分别捐赠10,500、2,400、5,000把透明雨伞，为更多孩子带去安全保障。



摩比斯(天津)2016年透明雨伞捐赠





## 守护家园 · 与灾区共渡难关

一方有难，八方支援。每当有灾难发生时，现代汽车集团就会紧急部署集团公司在华相关法人公司，捐财捐物，为救灾抢险工作提供强有力的支持。截至2016年底，现代汽车集团已累计为汶川、雅安、天津、盐城等受灾地区捐赠**6,452**万元资金与物资，与灾区共渡难关。

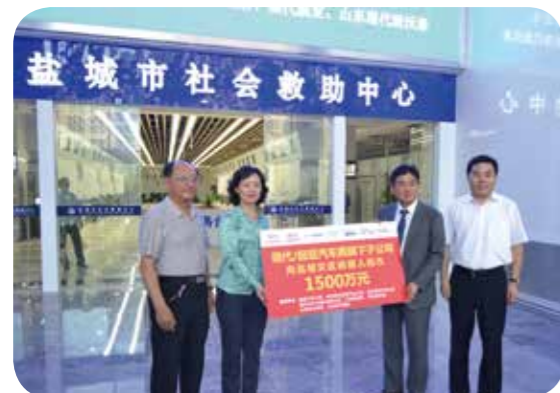
### 现代汽车集团历年救灾捐赠

年份	2008	2013	2014	2015	2016
事件	汶川地震	雅安地震	鲁甸地震	天津港爆炸	盐城灾区
捐赠金额	1,622 万元	2,000 万元	1,000 万元	330 万元	1,500 万元

### 抢险救灾凸显“现代力量”

6月23日下午，江苏盐城部分地区突发龙卷风冰雹严重灾害，给当地造成严重生命和财产损失。现代汽车集团宣布向盐城灾区捐款1,500万元，用于救灾援助和设施重建工作，员工志愿者们也为持续开展救助和援建工作提供最大力度的支持。

现代汽车集团在华相关子公司共同筹备了此次捐款：其中，起亚汽车公司捐款500万元、东风悦达起亚捐款300万元、北京现代捐款300万元、现代汽车（中国）投资有限公司捐款100万元、现代摩比斯捐款100万元、现代威亚捐款100万元、现代派沃泰捐款100万元。



“现代汽车集团全体员工向灾区人民致以诚挚的慰问。灾难给我们的生活带来了损失和痛苦，我们却要更加坚强地团结起来，同舟共济，早日重建家园。”  
——现代汽车集团金泰润社长



### 一方有难、八方支援

2016年6月，江西49个县由于暴雨，长江水位倒灌鄱阳湖，水位均超出警戒线，且持续上涨，鄱阳告急。得知汛情后，四川现代派出生产的车辆赶赴一线，作为救灾主要运输车辆日夜奋战在灾害现场。四川现代还联合当地经销商，特别开展慰问受灾群众、救灾官兵和企业救援车队等活动，将慰问物资送至灾区，用行动诠释了“一方有难、八方支援”的社会责任与救助精神。







# 心有民生情怀 静待和谐花开

——员工志愿者团

当冬的寒冷笼罩大地  
别忘了春的和煦、夏的火热、秋的宁静  
那些学会付出的生命  
注定没有遗憾  
那些懂得给予的灵魂  
必将收获喜悦





## ♥ 付出爱，收获爱

时光如白驹过隙，点点滴滴不经意间流失、消散。但犹记得去年那个温暖的日子，那个流淌着满满爱心的十月天。

一直以来能够作为志愿者参加一次公益活动是我的一个小小的梦想。说起动机，和为了实践字典里关于“公益”的解释，为了履行作为社会公民追求社会公众的福祉和利益相比，我更想体验一下作为一名青年志愿者传递爱心、温暖他人是一件多么美好的事情。原以为进入职场，繁忙的日子会把这个小小的心愿压在心底，没想到进入现代汽车大家庭后拥有了另一个身份，收获了另一份惊喜。

去年的10月26日是一个晴朗的日子，也是我们现代汽车集团员工志愿者去团结湖水雅子社区暮年颐乐园送温暖的日子。颐乐园坐落在社区深处一个安静的角落，看到晚秋的阳光照在每个颤颤巍巍迎接我们的老人身上时，刹那间涌出满心的感动。从进入颐乐园和老人们在一起的第1分钟开始，每位志愿者就开始忙碌起来。擦墙、擦玻璃、拖地、整理床铺，一行十几名志愿者每个人都像开启了



自动定位系统，准确地寻找自己的位置，有条不紊地专注着自己手里的活计。整理房间时82岁高龄的奶奶耳不聋眼不花，偷偷塞给大家的零食谁都舍不得吃，一身旧军装的爷爷坚持坐镇，看着来来往往的志愿者默默地笑着，我想，这些年轻的身影存在的本身就是一种陪伴吧。这些画面都还那么清晰，就像那天忙碌的颐乐园小院时而传过来的欢声笑语，弥久不散。

暖水壶、保暖衣裤、被褥床品是我们早早买好，带去给老人们的礼物。换上蓝色床单和被套的小小单间，整洁又不失温馨。儿孙远行，无法陪伴左右，老人默默地守着这样的角落，满心挂念。他们也曾是可以依靠的臂膀，现在满眼坚强，只是渴望陪伴和欢笑。他们也曾年轻，我们也将老去，送温暖的我们，送出去了自己的能量，收获的却不只是作为公益活动志愿者的自豪，更有一份从容看待生活的坚定、感受温暖社会的情怀。



## 员工志愿者们的幸福方程式

有那么一群人，无论什么时候想到他们，都会感到暖暖的。他们朝气蓬勃、真诚上进、充满爱心，他们就是现代汽车集团可爱的员工志愿者们。有了他们的努力，现代汽车集团才能昂首挺胸地向“携手共创更好未来”的愿景行进。



**姓名：**和盼  
**部门：**人力资源部  
**时间：**冬  
**地点：**北京团结湖社区  
**活动：**打扫敬老院、捐赠物资、陪伴老人



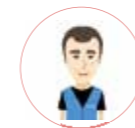
“犹记那天参加‘关爱老人月’活动，伴着温暖的冬日阳光，我们带着捐赠的水壶、保暖衣来到了敬老院。当时大厅里有好多老人出来迎接我们，他们大都颤颤巍巍，行动不便，但因为我们的到来开心地鼓掌，让我很受触动。三个小时短暂的相处时光里，我感受到了作为一名现代汽车集团志愿者的力量和荣光，共献爱心的理念已经深植到了每个现代人的内心。”



**姓名：**麻密  
**部门：**整车售后部  
**时间：**秋  
**地点：**河北沧州  
**活动：**“童心驿站”关爱留守儿童



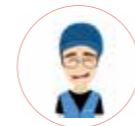
“在‘童心驿站’里我发现，这些孩子并不缺衣少食，唯独缺的是父母亲的陪伴。在拼搭乐高的互动中，看着孩子们从拘谨到主动参与进来，我很欣慰，也很感动。从孩子们的笑脸上，我真切地感受到了童心驿站带给孩子们的不仅是重要的学习娱乐场所，更给予了孩子们家的温暖。陪伴虽然短暂，但我们会坚持下去，为他们带去更多关怀和快乐。”



**姓名：**黄伟东  
**部门：**行政管理部  
**时间：**秋  
**地点：**河北沧州  
**活动：**“童心驿站”关爱留守儿童



“秋意浓时，我们员工志愿者一行来到了现代汽车为守护留守儿童身心健康而建设的‘童心驿站’，位于河北沧州黑风张庄村。这里是个色彩斑斓的世界，里面的电脑可供孩子们与父母远程交流，还有图书、电子琴、益智玩具等帮助孩子培养兴趣，就好像是一个温馨的乐园，守护孩子健康成长。看着孩子们的笑脸，我好像也被感染了快乐，这一天都心情愉悦！”



**姓名：**张子赫  
**部门：**政策企划部  
**时间：**夏末  
**地点：**内蒙古正蓝旗宝绍岱诺尔  
**活动：**红柳移植、苗圃除草



“夏末的时候，我参与了‘2016治理沙尘源志愿行动’。我们在活动中进行了碱蓬的移植，内蒙古地区昼夜温差很大，白天的气温竟高达32°C，劳动中每名志愿者都已经到达了体力的极限。但在团队共同努力下，我们还是顺利并超额完成了移植数量——从接水打水，到挖土刨坑，再到栽培灌溉，每名成员都拼尽全力！通过公司系统化、规模化的公益活动，使我对企业和社会中的公益责任有了更深的认识，更加热爱公益事业。”





# HAPPY MOVE

## 爱专享 · 向幸福出发

“桃之夭夭，灼灼其华。之子于归，宜其室家。”婚礼，是最重要的人生时刻，充满浪漫、感动与爱恋。为回馈社会，分享幸福，东风悦达起亚汽车有限公司特别启动“Wedding Car 幸福出发”公益婚车项目，与新人们共同缔造人生旅途中至真、至纯、至美的记忆，为他们带去最真挚的祝福。

### 美好旅途，幸福相伴

#### 明星车队，全程服务

“Wedding Car 幸福出发”公益婚车活动，为有婚车需求的群体免费提供婚车，让每一对有爱的年轻人拥有一个值得纪念的婚礼。2016年11月5日，经过4个月精心准备的东风悦达起亚“Wedding Car 幸福出发”公益婚车项目落地盐城，迎来了第一对新婚夫妇。

当日，装饰有婚礼花束的6辆婚车从新郎家出发，带着迎亲队伍，马不停蹄地赶往大丰区小海镇迎接美丽的新娘。

东风悦达起亚为新人提供6台起亚明星车型，并提供婚礼当天全程驾驶服务。而且司机及工作人员都是东风悦达起亚的员工自愿报名参与，大家一大早就开始布置婚车，希望带给新人一个完美的婚礼行程。



#### 欢聚一堂，见证幸福

两位新人均为盐城本地人，同在南京工作。通过微信报名成为了“Wedding Car 幸福出发”第一对幸运儿。婚礼当天，东风悦达起亚战略企划部王丽萍部长专程赶至现场，代表东风悦达起亚为一对新人送上美好的祝福。



东风悦达起亚希望盐城地区的新人们都能乘着Wedding Car，踏上甜蜜的婚姻之旅，向幸福出发！截至2017年4月，“Wedding Car 幸福出发”项目已见证**38**对新人共结连理。未来，东风悦达起亚“Wedding Car 幸福出发”公益活动还将覆盖全国，为更多新人带去美满祝福。



## 爱传递·与真情相守

“博爱之谓仁，行而宜之之谓义，由是而之焉之谓道；足乎己而无待于外之谓德。”有这样一批年轻人，在 20 岁的青春岁月里，满怀爱心与能量，放下安逸与舒适，选择驻扎贫困之地，挽起双手搭建起一座座家园，实现自己，帮助更多人——他们便是来自中韩两国的大学生志愿者。

“起亚家园”项目自 2009 年进入中国以来，已成功开展 **14** 期，共招募中韩大学生志愿者 **1,905** 名，先后在四川、广东、浙江、江苏、广西等地援建房屋 **143** 所，帮助 **2** 所农村小学改善学校环境，并在当地学校开展义务支教、文化汇演等活动，与有志青年一起为改善社会弱势群体的生活质量付出切实可见的努力。


### 跨越春夏的援建之旅

#### 爱心集结，路演进行时

充满生机与活力的五月，一切都欣欣向荣。满载希望的“起亚家园”大学生志愿者招募校园路演活动在广东、广西两地火热进行。本次活动时间为 5 月 16 日至 27 日，共在两广地区的 12 所高校开展志愿者招募活动，共收到 2,000 多份报名表，最终选拔出 60 名中国大学生优秀志愿者。

#### 远赴出征，筹备进行时

六月荷风送香，志愿者热情高涨。6 月 18 日是个特殊的日子，60 名志愿者赶往广州大学城参加出征仪式，用年轻而充满能量的声音宣誓：

 践行志愿精神，建设美好家园！



#### 凝聚力量，援建进行时

多彩而火辣的七月，注定是一个挥汗如雨的季节。7 月 17 日，中韩共 120 名志愿者奔赴广西阳朔，正式开启公益援建旅程。正值酷暑，室外温度时常在 35 摄氏度，出于援建安全防护考虑，志愿者们必须始终穿长袖衣、厚工作裤，戴厚手套、宽檐帽开展建筑工作。搬砖头、推小车、捣水泥，手套磨破裤脚沾泥，汗水渗透了衣裳，志愿者们和烈日在抗争，也是与意志在抗争。



#### 友谊万岁，欢乐进行时

这里是青山绿水的小村庄，远离了城市的喧嚣与繁华。援建过程中，来自中韩两国的志愿者相互扶持、鼓励。他们走访村民，了解并融入到村民的日常生活，简陋的居住环境触动着一位志愿者的内心。劳作之余，志愿者还为村民们准备丰富的文娱表演。村民们开心的笑脸，成了志愿者们工作的动力。



#### 有爱有家，感动进行时

7 月 27 日，迎来了 2016 年夏季“起亚家园”的捐赠仪式。经过 10 天的辛苦工作，由中韩大学生组成的 120 人志愿者队伍出色完成了全部 6 所房屋的援建任务。

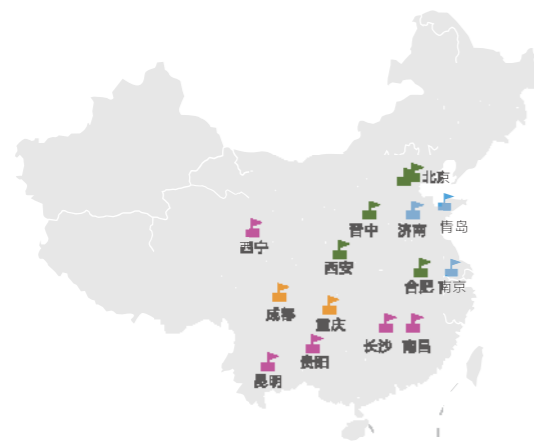
活动现场还为当地房屋援建、学校设施改善、大学生组织及招募投入援助资金 180 万元。同时，志愿者们还前往阳朔县福利镇双桥小学，进行校园设施改善活动，并向学校捐赠球门，为孩子们提供一个更加舒适的学习和成长环境。此外，中韩大学生志愿者们还在当地开展了一系列文化访问和文化交流活动，进一步深化了中韩友谊。



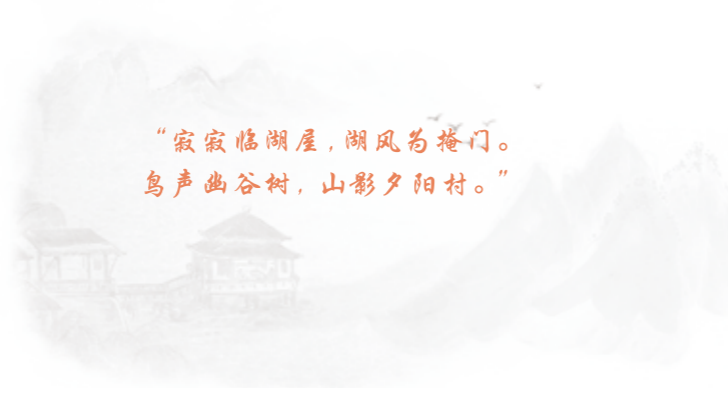


### 爱绽放·让美丽常在

古蕴经典总是给人恬淡悠远的意境。作为拥有几千年文化传统的文明古国，中国拥有许多宝贵的非物质文化遗产，别具一格、瑰丽动人。现代汽车集团主动关注、积极倡导对非物质文化遗产的保护，连续数年开展传统文化体验活动，尊重历史，守护传承。截至 2016 年底，现代汽车集团文化体验活动已在全国 48 个城市举办了近 **134** 场，直接参与人数超过 **6,000** 人次，社会反响强烈。



- 绣 · 古朴与绚丽的传奇
- 塑 · 指尖创造的 3D 艺术
- 画 · 时光里淬炼的手艺
- 玩 · 儿时那些斑斓回忆



“寂寂临湖屋，湖风为掩门。  
鸟声幽谷树，山影夕阳村。”

这次来到中国，感受到中国传统文化的魅力，体会到了两国文化相似又不同的地方，希望以后还有更多这样的机会到中国学习交流。

——韩国大学生志愿者

### 文化结缘，友谊常在

2016 年 7 月，由现代汽车集团、韩国 Better Word 组织、中国教育学会发起的第 17 届 Happy Move 全球青年志愿者活动在成都和重庆展开。本次共有 80 名韩国大学生志愿者参与到成都和重庆的文化遗产保护活动中，以“携手共进的世界”为主题，围绕文化古迹开展了一系列志愿服务和文化交流，既了解了中国传统文化，又播种了中韩两国友谊的种子。

### 传统手工艺回归“现代”生活

2016 年，现代汽车集团精心策划“传统手工艺回归‘现代’生活”系列文化体验活动，每期活动特邀最“原汁原味”的文化遗产人向车友传授手工技艺，旨在让更多的人走近并亲身体验传统民间手工艺，将历史悠久的民俗技艺与日常生活相融合，促进非物质文化遗产的发展和传承。

油纸伞技艺传承人戴根盛现场教学



秦淮灯彩国家级传承人顾业亮为孩子们耐心演示兔子灯的扎制过程



面塑大师张宝琳轻轻“捏、搓、揉、掀”教会车友塑造灵猴孙悟空



HAPPY MOVE



DREAM MOVE



## 爱相伴·满载正能量

现代汽车集团及各法人企业关注民生，积极融入社区，发动员工志愿者奉献爱心，不断向社会传递温暖与正能量。

### 关爱长者，将温暖送上门来

现代汽车集团主动关怀弱势群体，关爱长幼，并将每年的重阳节月份定为集团“关爱老人月”，为和谐社会贡献点滴力量。

### “关爱老年月”，情满深秋

2016年，集团旗下十多家企业开展老年人关爱活动，为身边的老年朋友送去祝福和温暖。至善至真的情谊遍洒华夏，滋润着每一位老人的心。现代汽车集团希望通过“关爱老人月”的活动，弘扬敬老、养老、爱老的传统美德，用实际行动吸引社会各界对老年群体的更多关注，奉献出的一丝温暖，让笑脸映衬出更美的“夕阳红”。

山东现代威亚公司委派30余名员工志愿者为奎山敬老院的36位老人送去礼品和慰问金，这已经是山东现代威亚连续6年慰问奎山敬老院。在这里，满怀爱心与能量的志愿者身体力行行为老人带来关怀与温暖。



现代威亚（山东）敬老活动

现代汽车模具（山东）有限公司组织员工一行20余人到日照市社会福利院举行慈善捐赠活动，向敬老院捐赠了价值1万余元的床品、保温壶等生活用品，表达了对敬老院老人们的关爱之情。



现代汽车模具（山东）敬老活动

现代汽车研发中心（中国）也开展了“敬老从心开始，助老从我做起”为主题的关爱老人活动，走进养老院与老人面对面交流，慰问养老院的孤寡老人，陪伴他们不再孤单。



现代汽车研发中心（中国）敬老活动



“大道之行也，  
天下为公。”



摩比斯（天津）敬老活动

天津摩比斯法人长文京鎬理事与慰问小组一行9人共赴当地爱夕阳养老院进行慰问，并为老年朋友们带去了大米、鸡蛋、食用油等慰问品，为这些老人们带去最真挚的祝福。



东风悦达起亚敬老活动

东风悦达起亚鼎力支持的江苏省第二十九个敬老日文艺演出“夕阳如歌”在盐城市文化艺术中心大剧院举办，社会福利院老人及各界人士齐聚一堂，演绎了一场至美夕阳情。



北京现代敬老活动



现代岱摩斯（日照）敬老活动



现代威亚（江苏）敬老活动



### 扶贫济困，用力更用心

“十三五”期间是我国全面建成小康社会的决胜阶段，也是扶贫开发攻坚拔寨的冲刺阶段。现代汽车集团关注中国国情民生，为各地精准扶贫、精准脱贫贡献着自己的力量。



### 来自社会大家庭的温暖

2016年夏天，北京格罗唯视的员工志愿者们来到顺义区社会服务总中心儿童部探望孩子们，并把准备的儿童毛毯、食品等一起传达给了儿童部，希望这些物品能够带给孩子们更多温暖和快乐。员工志愿者们表示，未来也希望能尽自己的微薄之力将送爱心活动延续下去。



### 关怀困难群众，托起美好未来

6月24日，上海摩比斯的员工志愿者们来到了长期资助的先天性脑瘫儿童柴鑫浩家进行看望，除了了解小浩的身体及学习状况外，还慰问了照顾他的爷爷奶奶。员工志愿者们与柴鑫浩约定每年两次定期的到访，柴鑫浩一家与员工志愿者们亲如家人，帮扶期间，小浩用捐款进行了手术治疗，身体状况稳定并有所好转。



“过年了，让每家每户都能炒上几个小菜，吃上热乎乎的饺子，我感觉老百姓需要的就是这种实实在在的东西。公司会一直将‘尊老爱幼，扶贫助困’的精神传递下去，积极承担社会责任。”  
——山东现代威亚经营支援部部长 张磊

### 送你爱心煤，温暖一冬天

11月10日上午，现代派沃泰自动变速箱（山东）有限公司专门准备了30吨“爱心煤”，帮助周边村庄贫困家庭冬季防寒保暖。路途虽然颠簸，员工志愿者们依然踊跃加入搬运煤炭的行列中，这一袋袋煤炭装满了现代派沃泰对于贫困家庭的关怀与关爱，收到煤炭的老大爷欣慰地说道：“这些爱心煤真实惠，冬天我们就不用再为取暖发愁了，感谢现代派沃泰的员工们。”

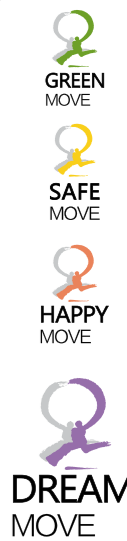


### 爱无国界，情暖四方

北京现代汽车金融有限公司连续第三年捐助由王毅外长及其夫人钱韦女士发起的、外交部主办的“大爱无国界”国际义卖活动，截至2016年底，累计捐款30万元人民币。北京现代汽车金融副总经理陈金亮出席了本次在国家体育场举办的第八届“大爱无国界”国际义卖活动，并获得由外交部颁发的捐赠证书。现场共有88家驻华使馆和国际组织驻华机构及中外企事业单位参展，吸引了上万社会各界人士参加活动。

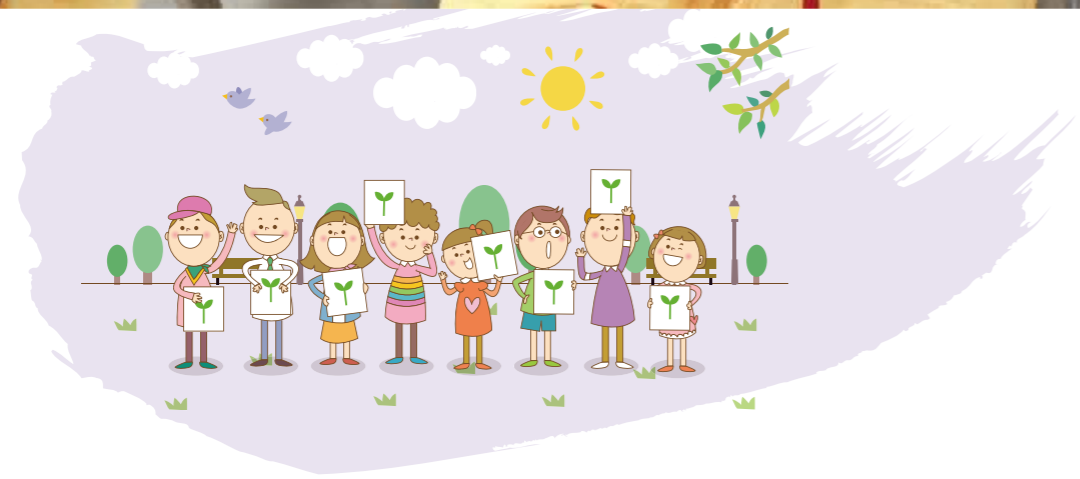






# 重拾梦想 愿你征途星辰大海

——梦想之屋



从第一所“梦想之屋”建起，现代汽车集团在华夏大地上播种爱心，公益的小树苗茁壮成长，贫困地区孩子们的梦想开了花、结了果，那收获与分享的喜悦，让这一份耕耘倍显值得。



红领巾、亮黄色衣裳  
 你们就是一个个炽热的小太阳  
 红脸蛋、咧嘴笑时的白牙齿  
 你们就是一位位从天而降的天使  
 学校教会你们友爱、自律  
 赋予你们求知的小眼神和善良的小心灵  
 那些刚刚萌芽的你们的梦  
 请让我们来守护



作为经销商，您是如何参与到梦想之屋活动中的？



现代汽车集团梦想之屋公益项目一开始就是由企业发起，邀请经销商、车主、媒体共同参与的，所谓“众人拾柴火焰高”，我们希望不仅作为现代汽车集团商业的合作伙伴，在公益方面也能为社会多做一些贡献。另外梦想之屋是一项十分有意义的公益项目，在偏远山村，很多孩子看不到优秀的书籍，不会使用电脑，渐渐拉大了与外界的距离，梦想之屋就是为贫困和偏远地区学校提供学习用具、硬件设施，建设多功能教室，为贫困学生创造更好的学习环境，我们觉得这项活动能够帮助解决贫困地区教育资源匮乏的问题，守护孩子们的梦想，非常意义。



在梦想之屋活动中，作为经销商，您具体参与了哪些环节？



我们有幸受邀参加梦想之屋公益捐赠活动，作为整个活动的一分子，可以亲手把书籍、文体教育用品及多媒体教学设施带去给贫困偏远地区的学校，我们感到很荣幸，有机会做一名光荣的志愿者，跟同学们一起分享快乐。

今年，我们就去到了山西省晋中市的学校，为那里的孩子带去了丰富的礼品，看见孩子们脸上绽放的笑容，我们就觉得长途跋涉、翻山越岭都不算什么了。



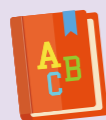
您认为您参加的梦想之屋活动，和其他类型的公益活动最大的不同点是什么？



最大的不同就是在活动的每个环节我们都能参与进来，跟大家一起分享喜悦、分享感受、分享感动。贫困地区最缺乏良好的教育环境，改善贫困地区的教育，为贫困地区多尽一份力，让贫困地区发展的更好，也是我们的心愿。现代汽车集团的社会贡献口号是“携手共进的世界”，我们也希望以后可以有更多机会和现代汽车携手，用实际行动去影响他人，让社会充满爱和希望。







## 呵护成长，别让童心无处安放 ——童心驿站



### 用爱照亮孤单角落

——记者手记

为了倾听留守儿童的心声，了解他们的想法，让更多人去关爱和帮助他们，我到过许多边远的乡村，采访过许许多多父母不在身边的孩子。

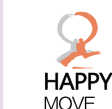
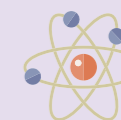
看到12岁的五年级女孩小霞时我以为她是快乐的，扎着光溜的马尾辫，脸上是不怯生的明朗笑容。对话中她说：“经常会梦到爸爸妈妈回来，梦醒了有时候也会哭。过年过节，妈妈回来给我买了新衣服，开心也不开心，因为妈妈有时候挣不到钱会去工地干活……”

10岁的小慧一提起父母，泪水就像断了线的珠子，哭得说不出话来。当我问她是否愿意被人称为“留守儿童”时，她用摇头的方式作了回答。坐在一旁的小耀12岁，他咬紧嘴唇忍住了徘徊在眼角的泪花：“我不希望被别人看成‘留守儿童’，因为怕他们觉

得我是坏孩子，还怕他们欺负我。”

在每次采访中，总有许多这样让人落泪的对话。每个孩子心中都有一座城堡，住着五彩斑斓的梦想，但在偏远山村居住的孩子由于远离父母，缺少关爱，城堡总有个角落是黑暗的。现代汽车集团关注着这些特殊的孩子们，2016年在河北省沧州献县黑风张庄村，现代汽车集团为他们建造了一座童心驿站，陪伴这些小天使的成长，照亮他们暗淡的世界，让他们不再害怕，不再孤单。

在这座驿站中，孩子们漂泊无依的心终于有了依靠。童心驿站中配备电脑、网络设备，孩子们可以通过电脑、无线网络与远在他乡的爸爸妈妈通话、视频；童心驿站中还配备现代化多功能学习设备，丰富孩子们的课余生活；同时安排有专职人员管理，定期为孩子们进行法律常识教育、心理咨询服务等，帮助他们健康成长。



DREAM MOVE



# DREAM MOVE

## 梦之源·爱心雨露灌溉希望

### 你们的笑容，由我们来守护

“还记得年少时的梦吗？像朵永远不凋零的花”。让每个孩子都能踏上星辰大海的梦想征途，让他们不因贫困而放慢步伐，是每个社会成员义不容辞的责任。2011年现代汽车集团启动“梦想之屋”爱心捐助行动，旨在联合爱心车主、媒体朋友和各界爱心人士，为贫困地区学校建立拥有图书、体育器材及多媒体设备的“梦想之屋”，给孩子们更大的逐梦舞台。截至目前，“梦想之屋”先后在全国**25**个地区举办了**45**期捐助活动，累计捐赠逾**450**万元，让梦想的种子在这里发芽。



- 2011
  - 2012
  - 2013
  - 2014
  - 2015
  - 2016
- 2011~2016年支援地区
- 2011年4个：贵州、吉林、广西、云南
- 2012年8个：河南、云南(2)、吉林、江苏、山东、内蒙古、新疆
- 2013年8个：山西、陕西、西藏、湖南、湖北、四川、吉林(2)
- 2014年8个：安徽、辽宁、广东、西藏、内蒙古、黑龙江、江西、青海
- 2015年6个：贵州、安徽、山东、宁夏、福建、新疆
- 2016年8个：重庆、海南、山西、吉林、四川、云南、山东、河南

### 做乡村孩子最美的筑梦使者

早晨8点，志愿者陆续到齐，现代梦想之屋车队也已就位，他们即将前往六街镇二街小学开展捐助活动。一路颠簸，志愿者们终于抵达目的地。操场上，孩子们整齐地排座着。太阳穿过云层，照耀着大地，一片暖意。仪式现场，现代汽车捐助的图书、体育运动器材以及电脑等多媒体设备受到了学校师生的热烈欢迎。孩子们为每一位到来的志愿者献上红领巾，并敬以崇高的少先队礼。活动结束后，学生们用手中的彩笔在纸上描绘他们心中的梦想，并将画作赠予志愿者作为留念。



“让我印象最深刻的是为孩子们发零食小礼物的时候。他们热切的小眼神打动了我，那种渴望让我真切地感受到了贫困地区孩子们的生活、学习条件的不足，希望我们的爱心帮助可以守护好他们的梦想，让他们用自身的努力去改变自己的命运。”

——媒体志愿者



### 留下希望，守住幸福

“我希望我们一家人可以一起快快乐乐地生活，永远不分离。”孩子在心声卡片上一笔一划地写下对父母的思念，纯真的眼神中夹杂着浓浓的想念。2016年，现代汽车集团与北京青少年发展基金会联合发起“童心驿站”留守儿童帮扶项目，由现代汽车出资建立“现代汽车关爱留守儿童活动中心”，配备现代化多功能学习设备，丰富儿童课余生活。同时安排专职人员管理，定期为留守儿童进行法律常识教育、心理咨询服务等，帮助留守儿童健康成长。

### 为爱撑起一片蓝天

2016年10月20日，现代汽车集团志愿者一行到达位于河北省沧州献县黑风张庄村的“童心驿站”，现代汽车集团希望给孩子们提供课余时间学习知识、培养兴趣的温暖乐园，帮助孩子们与外出打工的父母进行交流，呵护孩子们健康快乐地成长。

捐赠仪式结束后，孩子们和志愿者在乐高老师的指导下开始拼搭“一家人”的主题作品，五彩斑斓的乐高积木让孩子们兴奋不已。游戏结束后，孩子们用画笔在活动定制的心声卡片上涂色，并写下自己的心里话：“我希望爸爸妈妈能够快点儿回来，带我一起去旅游”……

“看着孩子们专注的眼神和开心的笑脸，我们的心好像也被温暖了，希望通过童心驿站帮助留守儿童排解心中的孤单，在成长的过程中吸收更多的知识养分，鼓励孩子们怀抱梦想、积极进取。”

——员工志愿者



## 梦之翼·幸福成长助梦起航

### 充实“粮草”，整“装”待发

雅斯贝尔斯在《什么是教育》中写道：“教育的本质意味着，一棵树摇动另一棵树，一朵云推动另一朵云，一个灵魂唤醒另一个灵魂。”多年来，现代汽车集团始终将青少年教育作为重中之重，通过校企合作、硬件捐赠、设置奖学金等方式，为职业教育添砖加瓦，帮助更多青年发掘自身价值，更好融入社会。



### 让每个人都有人生出彩的机会

现代汽车集团与山东省日照职业技术学院共同合作建立日照市现代汽车学院。2016年，现代汽车集团向现代汽车学院捐赠价值249万元的教学设备，包括20台整车、24台发动机、20个变速器及其它零配件等，为学院人才培养备足“粮草”。截至目前，现代汽车集团共8次向现代汽车学院捐赠实习用设备，帮助学院建设一流的汽车维修技术实训基地，给更多青年提供人生出彩的机会。自2007年办学以来，学院已经为现代汽车集团子公司和经销商输送787名优秀人才，同时也促进了日照产业与社会的发展，为日照市的经济发展做出积极贡献。



### 爱心传递，播撒希望

泛黄的书桌，陈旧的教案，落后的校舍，学生们渴求知识的眼睛，这样的画面在我国贫困地区还有许多；更有自然灾害发生地区，教室坍塌，一片废墟，操场上再没有琅琅书声回荡。现代汽车集团致力于改善贫困、受灾地区的教育条件，在加强基础设施建设的同时，不断提升贫困地区教育软实力，为孩子们的未来插上希望的翅膀。



### 携手同心，筑梦未来

2016年6月1日，北京现代希望学校竣工仪式在云南省巧家县包谷垭乡中心学校新校区隆重举行。一座崭新的学校自竣工仪式当日即正式投入使用，让这片被地震灾难伤害过的土地上重新燃起希望之火。北京现代不仅着眼于教学楼宿舍等基本设施的建设，还为学校捐赠1间电教室并配备51台电脑等电教设备，希望通过电教室，为学校师生与外界架起沟通与学习的桥梁，改善边远地区电教资源匮乏这一现状，提升孩子们的学习兴趣，开拓他们的眼界，激发他们的求知欲，使他们能够在网络化时代与时俱进。





## 学以致用，扬帆未来

有一群意气风发的年轻人，他们孜孜不倦地学习，在知识的海洋里畅游，为明天的生活努力，为自己的人生拼搏。现代汽车集团坚持多元化的人才培养模式，秉承“授人以鱼不如授人以渔”的理念，将理论与实践相结合，为这些有志青年提供科学有效的教学模式，强大的硬件软件相结合的求学环境，伴他们扬帆起航！



## “北京现代班”，你的未来由你做主

“北京现代班”是2009年北京现代启动的一项技术人才培养项目，旨在携手全国多所职业院校开设“北京现代班”，为其提供专业的培训教材、设备及专业维修技术，培养高级汽车技术人才。截至2016年底，“北京现代班”总毕业生超2,200人，全部由职业院校所在地经销商吸收到关键技术岗位。



## 产学合作，共创辉煌

现代汽车研发中心（HMTC）先后与鲁东大学及烟台大学签署《产学合作协议》，通过校企合作项目平台，共建教学及就业实践基地，通过管理与科技人员定期交流等方式，共同提升校企双方竞争优势和发展能力。双方重点在机械设计制造与车辆工程等领域开展产学研方面的合作，为中国汽车产业培养出更多优秀的领军人才。



## 免费汽车技术教育，开启一片新天地

延吉起亚技术训练院成立于1992年，作为现代汽车集团社会贡献的一环，延吉起亚技术训练院为所有热爱汽车行业的社会青年免费提供学习汽车维修知识和技能的机会，为社会做出积极贡献。2016年5月，37名从全国各地来的第23期学生毕业，各自分赴工作岗位。2016年10月，第24期23名学员开学，开始了为期半年的学习生活，未来他们也将收获满满，开启自己的新天地。



DREAM MOVE



## 梦之窗 · 让灵感与活力交织

### 创新思，启新境

创新是一个民族的灵魂，一个没有创新精神的民族将无法立足于未来世界。现代汽车集团始终致力于人才培养，截至 2016 年底，现代汽车大学生广告创意大赛已经成功举办 5 届，成为众多大学生学以致用、施展创意才华的舞台。



### 创意启迪，锻未来英才

2016 年第五届现代汽车大学生广告创意大赛围绕“现代汽车 WRC 世界汽车拉力锦标赛主题创意”和“现代汽车 Veloster 车型主题创意”两大课题展开。经过长达 5 个月的角逐，来自全国各大高校的学子在实践中体会到了当代广告创意的新思路、新挑战。本届大赛不仅邀请业界顶级广告专家组成评审团，在奖励方面也为优胜团队设置丰厚的奖励机制。现代汽车集团希望借助大赛平台，帮助同学们了解新形势下广告创新工具带来的传播变革，加强广告理论在实操中的应用，拓展专业才能及职业发展空间，为今后职业道路打下良好基础。



## 梦想终将照进现实

“光芒四射的天空，苍穹之下的孩子，那就是我，像梦境一般，飞翔！”现代摩比斯持续开展“青少年工学教室”项目，激发青少年对科学的兴趣，鼓励青少年洞察周边事物，助力青少年追逐科技梦想，让他们在梦想中展翅飞翔。

### 带你走进科学殿堂

“青少年工学教室”是由现代摩比斯株式会社在韩国率先发起，面向全国小学生，以培养科技梦想为目的的社会公益活动，目前已在韩国 16 所小学成功办学。公司自主开发适合小学生的教材，以生动形象的教学方式讲述汽车理论知识，将理论与实际相结合，通过让小学生亲手制作产品模型，激发小学生对理工知识的兴趣，从小树立成为科学家、发明家的梦想。2016 年在中国地区，我们组织摩比斯在华的北京、上海、江苏、无锡等法人参与青少年工学教室，累计开展活动 8 次，共聘请员工讲师 50 余位，共有 400 多名小学生参与活动。





## 梦之旅 · 与你携手演绎精彩 体育风尚，伴你前行

生命在于运动。体育体现的不仅是一种健康的理念，更包含着拼搏进取的精神。现代汽车集团常年活跃在世界杯、欧洲杯、NBA、WRC、滑雪、网球以及各项体育赛事中，为热情洋溢的欧洲杯呐喊助威，连续6年携手北京马拉松赛、成为NFL官方赞助商、起亚品牌logo闪耀在NBA全明星赛，助力全民热爱体育，与更多人分享体育的乐趣。



### 青春正当时，让我们奔跑吧！

北京马拉松自1981年开始创办，是国内历史最为悠久，连续举办时间最长的单项自主品牌赛事。2016年北京马拉松共吸引63,118人预报名，刷新国内全程马拉松的新纪录。如此强大的影响力，离不开北京现代连续多年的鼎力支持。多年来，北京现代通过一系列公益行动、网络互动、渠道配合，将品牌内涵与马拉松运动相交融，扩大了马拉松跑者对马拉松的认同度，同时也提升了马拉松跑者对北京现代的热爱度。今年，北京现代贴心地为跑友们准备了休息区，各种赛后服务应有尽有，让在微凉秋风中全力以赴的跑友们感到温暖备至。



### 筑梦中国，绽放前行

2016年11月16日，“筑梦中国，绽放前行”2016年现代汽车·中国女子高尔夫公开赛新闻发布会在京举行。现代汽车作为本次赛事的赞助商，为见证中韩选手的成长与荣耀而欣喜。秉持希望，助力前行，现代汽车今后还将继续为中国高尔夫球的发展而努力，积极推进中韩两国体育及文化交流，增进中韩友谊。



## 英姿飒爽，以球会友

足球运动是一项团体运动，唯有球场上11人齐心协力，方可取得胜利。对青少年而言，足球运动可以促进他们的身心健康，培养他们的团队精神，提高凝聚力和自豪感。现代汽车集团在中韩两国间搭起沟通的桥梁，为现代制铁女子足球队和重庆大坪中学女子足球队提供了团队培养、球技切磋、增进友谊的机会。

### 铿锵玫瑰，绿茵场再相聚！

冬日的阳光洒在重庆大坪中学的球场上，运动员们身着统一的比赛服蓄势待发，“哔——”清脆的哨声响彻足球场上空，现代制铁红天使女子足球队与重庆大坪中学女子足球队的较量正式开始！“嘿，我要来个带球过人”，“我来防守，没那么容易！”比赛在一片既紧张又融洽的气氛下进行着。

除了与重庆大坪中学女足进行友谊赛外，现代制铁红天使女足队教练及成员还针对大坪中学爱好足球运动的同学们开展了一次趣味体能锻炼，向同学们传授体能训练的“独家秘笈”，激发同学们对体育运动的热情，鼓励这些怀抱足球梦想的孩子趁年轻去努力追梦，磨练技艺，为更远的目标不懈奋斗。



DREAM MOVE



# 全球社会贡献 活动掠影

现代汽车集团作为全球性企业，在世界各地开展了各具特色的社会贡献活动，投入社区建设，为当地社会和谐做出了积极贡献。

## 儿童交通安全体验馆

2009年，现代汽车集团在首尔儿童大公园建立覆地面积约为3,000平方米的“儿童交通安全体验馆”，为6-10岁儿童量身打造专用汽车，设立交通安全教育角，极大提高安全教育水平，累计访问量超过11万人次。



## 走向世界的8,500个幸福笑脸

“共献关爱——全球青年志愿者团队”自2008年起，每年寒暑假派遣500余名大学生到世界各地进行为期两周的文化体验和志愿者活动，至今已派遣8,500人次。



## 缅甸地区发展事业

现代制铁于2014年开始助力缅甸，运营“地区发展事业（ADP: Area Development Project）”，在缅甸曼德勒州的六个村子建立日常生活必备设施，开展卫生常识教育活动，持续开展社会贡献事业。



## 圆梦行动在越南

“越南现代·KOICA梦想中心”是现代汽车集团在全球打造的第四个梦想中心，面向当地青年传授现代汽车拥有的世界尖端技术，为优秀人才提供在现代汽车集团就业的机会。



## 守护行走在雨中的孩子

为降低雨天儿童交通事故隐患，现代摩比斯于2010年起向韩国小学生免费赠送透明雨伞，至今已送出70万把，惠及1,000余所学校的学生。活动于2013年走进中国，已累计赠送透明雨伞15万把。



## GLP员工志愿者团队

起亚汽车在非洲大力推进以发展教育事业为初衷的公益活动——“绿灯项目”（GLP: Green Light Project）。集团成立“GLP职员志愿者团队”，2016年夏天，来自全球各个国家不同下属法人企业的25名员工利用休假奔赴非洲马拉维开展公益活动，受到当地居民热烈欢迎。



## 为交通弱势群体服务

现代汽车集团出资建立的（株）Easy Move是韩国国内首个生产和销售残疾人康复及生活辅助器械的专业社会型企业，旨在为国内残疾人提供更安全便利的产品。在“最受大韩民国喜爱的企业”颁奖典礼上荣获长官奖。





## 载誉前行

### 现代汽车（中国）投资有限公司

- 2016 年在华韩国 CSR 模范企业“最优秀战略奖”
- 2016 年实现可持续发展目标先锋企业
- 中国社会责任百人论坛十大公益企业
- 中国社会责任百人论坛 2016 年度“公益慈善奖”
- 公益时报“中国企业社会责任优秀奖”
- 连续七年当选中国新闻社“最具责任感企业”
- 内蒙古盐碱干湖盆治理项目获“十大品牌公益项目”

### 北京现代汽车有限公司

- 2016 中国青少年发展基金会“希望工程奖”
- 新京报“益行力量-2016 汽车公益动力奖”

### 东风悦达起亚汽车有限公司

- 2016 年新华网中国社会责任“公益典范奖”
- 起亚家园入围 2016 年中国 50 佳公益项目
- 希望小学获南方周末“2016 年度责任案例奖”



## 写给未来

亲爱的地球

我要把你写进我的未来  
你的胸怀，如母亲般包容万物  
你的身躯，却是累累创伤  
我愿用我最勤劳的双手  
为你披上一套崭新的绿装

亲爱的孩子

我要把你写进我的未来  
你的笑容，如夏花般灿烂  
你的生命，却也需要呵护关怀  
我愿用我最坚实的臂膀  
为你撑起一片安全的蓝天

亲爱的少年

我要把你写进我的未来  
你的眼睛，闪烁着渴望的光芒  
你的世界，却在一片小小的围城里  
我愿用我最真诚的关爱  
为你插上一双梦想的翅膀

亲爱的志愿者

我要把你写进我的未来  
你的心灵，倒映出美丽的灵魂  
你的力量，微小又强大  
我愿做你永远信赖的伙伴  
携手创造一个更加美好的世界





## 参编人员

---

主 编：王秀福

副 主 编：李赫俊

执行主编：李相银、林文文

安洪爽 白昌玄 白泰勋 蔡红军 崔金雁 崔京灿 崔艺馨 丁月琴 多晓雪 范 昊 方盛焕 冯其玲 高品梁  
高善贞 高慎云 郭静慧 和 盼 洪淳祥 华沛然 黄伟东 金明花 金 英 金永洙 金政焕 李 波 李承燁  
李亨熙 李 莉 李凌冰 李银月 李雨早 李政昊 李钟福 廉景水 林虎燮 刘建伟 刘鑫怡 刘 宇 刘振雪  
卢季焕 鹿美娇 吕晓晓 麻 密 孟友永 孟昭延 苗 苗 朴国哲 朴江圭 朴 隆 朴香花 钱 坤 邱 萌  
全海瑚 全松虎 任昌镐 任晓云 邵 梦 申在珉 宋和永 宋 蕊 宋文丽 苏令方 孙玉华 谭远珍 唐 倩  
唐文东 唐晓峰 王大磊 王 磊 王民强 王 婷 王万韶 王雪松 王玉石 文胜基 吴雁冰 邢书伟 徐 铭  
杨稳根 雍 强 俞炳硕 元 虎 张 晨 张 磊 张 强 张胜锡 张相威 张 一 张 雨 张子赫 赵成衡  
赵 军 郑春梅 郑基荣 郑载润 周 艳 周 莹 朱 林